



95/22. sz. SAJTÓKÖZLEMÉNY

Luxembourg, 2022. június 2.

C-100/21. sz. ügyben kihirdetett főtanácsnoki indítvány | Mercedes-Benz Group (A hatástalanító berendezéssel ellátott járművek gyártóinak felelőssége)

Dízelüzemű gépjárművekben található jogellenes hatástalanító berendezések: Rantos főtanácsnok úgy véli, hogy az ilyen berendezéssel felszerelt jármű vásárlójának kártérítési jogot kell biztosítani a jármű gyártójával szemben

Véleménye szerint a tagállamok feladata a vevőnek okozott kár megtérítésének számítási módjára vonatkozó szabályok oly módon való meghatározása, hogy e kártérítés a tényleges érvényesülés elve alapján megfeleljen az elszenvedett sérelemnek

Egy Mercedes Benz márkájú, C 220 CDI típusú, hőmérsékleti tartományt előíró kipufogógáz visszavezető rendszerrel felszerelt, használt gépjármű vásárlója kártérítési keresetet nyújtott be a Mercedes-Benz gépjárműgyártóval szemben a ravensburgi regionális bírósághoz (Németország). E hőmérsékleti tartomány hidegebb külső hőmérséklet esetén a kipufogógáz visszavezetés csökkenéséhez vezet, ami megnövekedett nitrogén-oxid (NOx) kibocsátást eredményez.

A ravensburgi tartományi bíróság előzetes értékelése szerint a szóban forgó hőmérsékleti tartomány az uniós jog értelmében vett tiltott hatástalanító berendezésnek minősül, mivel úgy tűnik, hogy az nem arra irányul, hogy megvédje a motort a jármű vezetése során bekövetkező konkrét veszélyhelyzetet előidéző károsodás közvetlen kockázatától, hanem csupán a motor elhasználódásának megelőzésére szolgál¹.

A ravensburgi tartományi bíróság azt kérdezte a Bíróságtól, hogy az uniós jog akár egyszerű gondatlanság fennállása esetén is jogellenes károkozásért fennálló felelősségen alapuló megtérítési követelést biztosít e a jogellenes hatástalanító berendezéssel felszerelt jármű vevője számára a jármű gyártójával szemben. Ugyanis úgy tűnik, hogy a Mercedes-Benz nem szándékosan járt el. A jelen ügyben a német jog szerint ez a felelősség azt jelentené, hogy a járművek EK-típusjávahagyásáról szóló uniós rendelet, amely tiltja az ilyen berendezések használatát, az egyéni vevő érdekeinek védelmét is szolgálja.

Igenlő válasz esetén e bíróság arra vár választ, hogy hogyan kell kiszámítani ezt a kártérítést, különösen pedig arra, hogy a vevő által a jármű tényleges használatából származó előnyöket be kell e számítani e jármű vételárának megtérítésébe.

A mai napon ismertetett indítványában Athanasios Rantos főtanácsnok azt javasolja, hogy a Bíróság először is azt a

¹ Lásd e tekintetben a Bíróság 2020. december 17-i [C-693/18. sz.](#), CLCV és társai (Dízelmotoron elhelyezett hatástalanító berendezés) ítéletét, (lásd még a [170/20. sz.](#) sajtóközleményt). Lásd továbbá Rantos főtanácsnok 2021. szeptember 23-án ismertetett indítványát a Bíróság előtt folyamatban lévő [C-128/20. sz.](#), GSMB Invest ügyben, a [C-134/20. sz.](#), Volkswagen ügyben, valamint a [C-145/20. sz.](#), Porsche Inter Auto és Volkswagen ügyben, amelyek tárgyát a jelen ügghöz hasonlóan a hőmérsékleti tartomány képezi (lásd még a [162/21. sz.](#) sajtóközleményt).

választ adja, hogy a járművek EK-típusjóváhagyásáról szóló uniós szabályozás védi a gépjárművek egyéni vevőinek érdekeit, többek között az ahhoz fűződő érdeket, hogy ne vásároljanak olyan járművet, amely tiltott hatástalanító berendezéssel rendelkezik. A gyártó ugyanis az EK megfelelőségi nyilatkozat útján garantálja a vásárlónak, hogy az általa vásárolt jármű megfelel az az uniós jog követelményeinek.

Másodszor, a főtanácsnok annak kimondását javasolja, hogy az uniós jog megköveteli a tagállamoktól annak előírását, hogy a jármű vevője megtérítési követelést támaszthat a jármű gyártójával szemben abban az esetben, ha e jármű tiltott hatástalanító berendezéssel rendelkezik. A tagállamoknak e tekintetben hatékony, arányos és visszatartó erejű szankciókat kell kialakítaniuk.

Harmadszor, ami a kártérítés kiszámítását illeti, a főtanácsnok úgy véli, hogy a tagállamok feladata a számítás módjára vonatkozó szabályok megállapítása. Az uniós jog által előírt hatékonyság elve alapján ugyanakkor e kártérítésnek meg kell felelnie az elszenvedett sérelemnek.

A jelen ügyben a ravenburgi regionális bíróság feladata annak vizsgálata, hogy a jármű – rendes használati körülmények között való – tényleges használatából származó előnyöknek a jármű vételára megtérítésébe történő beszámítása mennyiben biztosítana megfelelő kártérítést a vevő számára.

E tekintetben hozzáteszi, hogy nem a Bíróság feladata annak eldöntése, hogy a jármű használatából származó előnyöket a jármű teljes vételára alapján, a tiltott hatástalanító berendezés beépítéséből és/vagy az uniós jognak nem megfelelő jármű használatából származó értékcsökkenés levonása nélkül kell e kiszámítani.

Végül, a német polgári eljárásjog egyik aspektusát illetően a főtanácsnok másodlagosan úgy véli, hogy az uniós joggal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely arra kötelezi az egyes bírót, hogy amennyiben úgy ítéli meg, hogy valamely előtte folyamatban lévő ügyben az uniós jog értelmezésére vagy érvényességére vonatkozó, a Bíróság határozatát szükségessé tevő kérdés merül fel, e kérdést polgári tanács elé utalja, ami azzal a következménnyel jár, hogy megakadályozza e bírót abban, hogy előzetes döntéshozatal céljából a Bírósághoz forduljon.

EMLÉKEZTETŐ: A főtanácsnok indítványa nem köti a Bíróságot. A főtanácsnok feladata, hogy teljesen pártatlanul és függetlenül eljárva a rábízott ügy jogi megoldására vonatkozó javaslatot terjesszen a Bíróság elé. A Bíróság bírái most kezdik meg a tanácskozást a jelen ügyben. Az ítéletet későbbi időpontban hozzák meg.

EMLÉKEZTETŐ: Az előzetes döntéshozatali eljárás lehetővé teszi a tagállami bíróságok számára, hogy az előttük folyamatban lévő jogvita keretében az uniós jog értelmezésére vagy valamely uniós jogi aktus érvényességére vonatkozó kérdést terjesszenek a Bíróság elé. A Bíróság nem dönti el a tagállami bíróság előtti jogvitát. A nemzeti bíróság feladata, hogy az ügyet a Bíróság határozata alapján elbírálja. E határozat a tartalmilag hasonló kérdésben eljáró más nemzeti bíróságokat is köti.

A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti a Bíróságot.

Az ismertetés napján az indítvány [teljes szövege](#) megtalálható a CURIA honlapon.

Sajtófelelős: Lehóczki Balázs ☎ (+352) 4303 5499

A főtanácsnoki indítvány ismertetésekor készített képfelvételek elérhetők: [„Europe by Satellite”](#) ☎ (+32) 2 2964106.

Kövesse a híreket!

